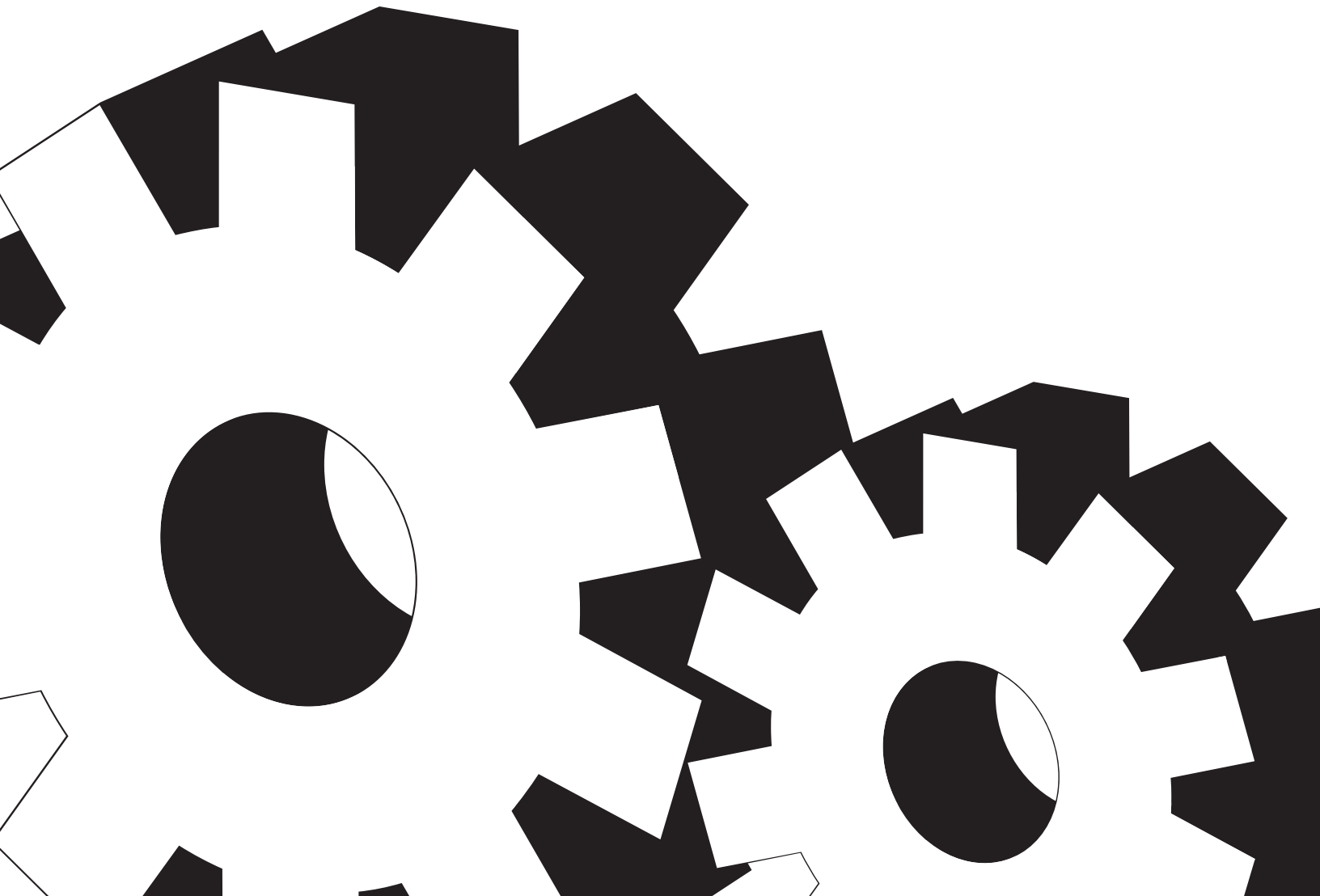


APARAT DE AER CONDIȚIONAT MOBIL

MANUAL DE UTILIZARE

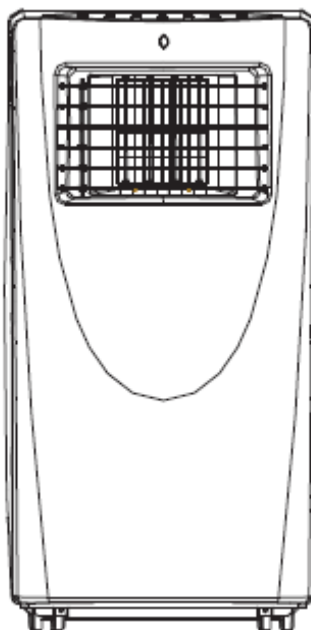




Manual de utilizare a aparatului de aer conditionat mobil

AM-12C53RA1

AM-12E53RA1



Va multumim ca ati ales aparatul de aer conditionat mobil. Cititi cu atentie manualul utilizatorului inainte de utilizare si pastrati-l pentru viitoare nelamuriri.

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Introducere | 8. Functii |
| 1. Parametri de performanta | 9. Service si intretinere |
| 2. Lista piese componente + lista accesorii | 10. Probleme de functionare |
| 3. Instructiuni de siguranta | |
| 4. Instructiuni de instalare | |
| 5. Utilizare panou comanda | |
| 6. Schema electrica | |
| 7. Instructiuni utilizare telecomanda | |

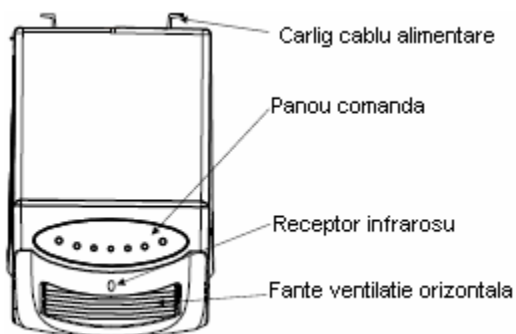
Aparatul de aer conditionat portabil este un aparat multifunctional pentru conditionarea si dezumidificarea aerului. Aparatul poate fi mutat in orice camera din locuinta si poate fi instalat in doar cateva minute.

Temperatura de functionare este de 16-35°C (pentru functia de racire), 5-31°C (pentru functia de incalzire) iar umiditatea 40-85%

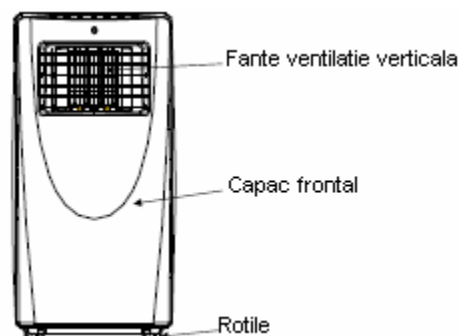
PARAMETRI DE PERFORMANTA

Model	AM-12C53RA1	AM-12E53RA1
Capacitate racire (W)	3200	3200
Capacitate incalzire (W)	--	1500
Capacitate dezumidificare	2.6	2.6
Nivel zgomot (dB(A))	56	56
Power	230V- 50Hz	230V- 50Hz
Agent racire (R407C)	610g	610g
Greutate unitara (Kg)	40	40
Volum aspirare aer (m3/h)	450	450
Dimensiune unitate (mm)	780x370x600	780x370x600
Viteza ventilare	3	3
Panou comanda	Da	Da
Telecomanda	Da	Da
Auto-Timer	Da	Da
Putere standard de incalzire	1200W (5.4A)	1200W (5.4A)
Putere standard de racire	--	1550(6.8A)
Putere normala de racire	1650 W (7.5A)	1650 W (7.5A)
Putere ventilatie	85W (0.4A)	85W (0.4A)

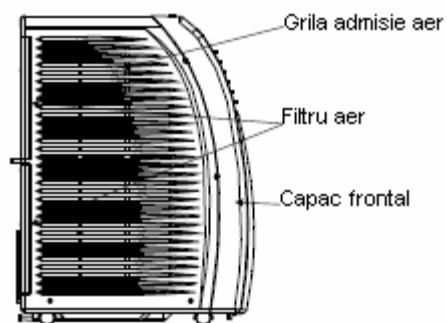
LISTA PIESE COMPONENTE



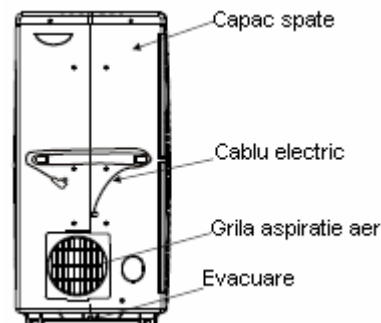
VEDERE DE SUS



VEDERE FRONTALA

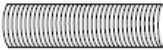


VEDERE LATERALA



VEDERE SPATE

LISTA ACCESORII

PIESA	NUME	CANTITATE	PIESA	NUME	CANTITATE
	Furtun flexibil	1		Telecomanda	1
	Adaptor teava evacuare	1		Baterii	2
	Manson furtun	1		Tavita scurgere	1
		1		Furtun scurgere	1

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

1. Este interzisa utilizarea aparatului de aer conditionat portabil de catre copii sau persoane infirme, fara supraveghere.
2. Aparatul de aer conditionat nu va fi obiect de joaca pentru copii.
3. Aparatul de aer conditionat va fi conectat la o sursa de energie electrica accesibila.
4. Aparatul de aer conditionat nu va fi instalat in uscatorii.
5. In cazul in care cablul de alimentare este deteriorat, acesta va fi schimbat de catre producător sau un agent de service autorizat.
6. Aparatul de aer conditionat va fi conectat la o sursa de energie electrica cu impamantare.
7. Este interzisa instalarea aparatului de aer conditionat in camere cu scurgeri de gaz, sau intr-o atmosfera exploziva.
8. Nu porniti sau opriti aparatul de aer conditionat prin introducerea sau scoaterea ștecherului din priza.
9. Nu modificati lungimea cablului de alimentare.
10. Nu folositi aceeasi priza pentru mai multi consumatori electrici.
11. Nu folositi aparatul de aer conditionat cu mainile ude.
12. Nu introduceti obiecte in fanta de evacuare a aerului.

13. Nu va expuneti pielea sau ochii direct la jetul de aer rece pentru o perioada lunga de timp.
14. In cazul in care unitatea scoate un miros ciudat sau fum, deconectati imediat aparatul de aer conditionat de la sursa de curent si contactati un service autorizat.
15. Nu curatati unitatea cu apa.
16. Inainte de curatare, opriti aparatul si deconectati-l de la sursa de energie.
17. Nu puneti un animal sau planta in bataia directa a jetului de aer.
18. Nu pulverizati insecticide sau substante inflamabile pe unitate.
19. Nu instalati sobe in bataia directa a jetului de aer pentru ca ii va fi afectata combustia.
20. Nu calcati pe unitate si nu puneti nici un obiect pe ea.
21. Verificati periodic nivelul apei in rezervorul de scurgere.
22. Aparatul de aer conditionat nu trebuie aruncat impreuna cu resturile menajere. El trebuie depus la o unitate specializata in colectarea si reciclarea deșeurilor electrice si electronice.



INSTRUCTIUNI DE INSTALARE

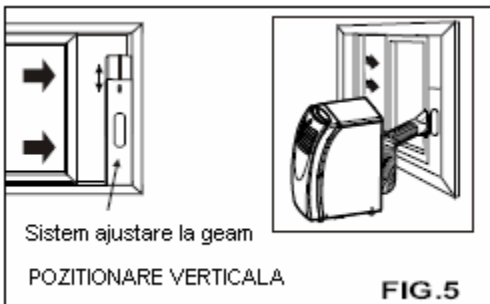
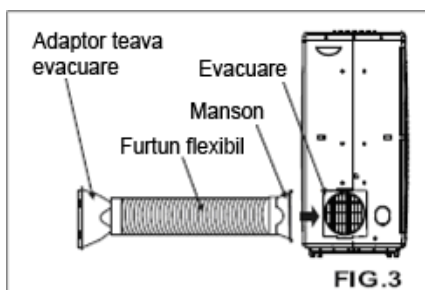
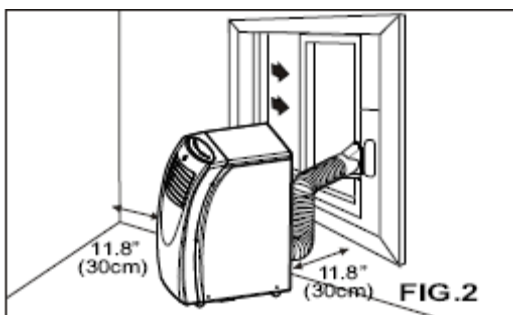
Pentru evitarea unor eventuale prejudicii, deconectati unitatea de la sursa de energie inainte de instalare sau de efectuarea serviciilor de service.

Furtunul de scurgere (furtun standard de gradina) al apei nu este inclus in lista cu accesorii al unitatii, dar poate fi comercializat de la orice agent economic. Setul de evacuare trebuie instalat de fiecare data cand unitatea functioneaza ca aparat de aer conditionat.

Distanta dintre unitate si orice alt obiect sau perete trebuie sa fie de cel putin 30 cm, iar suprafata perfect plana. (FIG.2). Nu este neaparat necesar ca unitatea sa fie conectata la sursa de evacuare externa atunci cand functioneaza pe modulul Dezumidificare, insa este recomandat ca furtunul de evacuare sa ramana instalat pe perioada cat opereaza aceasta functie.

ATENTIE: Nu lasati unitatea nesupravegheata in spatii in care se afla animale sau persoane care nu pot reactiona in cazul in care unitatea se defecteaza. O unitate defecta poate duce la supraîncălzire sau moarte.

1. Alegeti o locatie potrivita pentru instalarea aparatului de aer conditionat portabil si asigurati-va ca exista o sursa de energie electrica accesibila.
2. Fixati mansonul si adaptorul la furtunul flexibil de evacuare.
3. Fixati mansonul furtunului flexibil la gura de evacuare a unitatii. (FIG.3)
4. Instalati sistemul de ajustare la geam. (FIG 4-5)
5. Fixati adaptorul la sistemul de ajustare la geam.



INSTALAREA FURTUNULUI FLEXIBIL

1. Modalitatea corectă de instalare este următoarea. Dacă furtunul de evacuare se instalează în perete, înălțimea până la gaura trebuie să fie de 40-110 cm

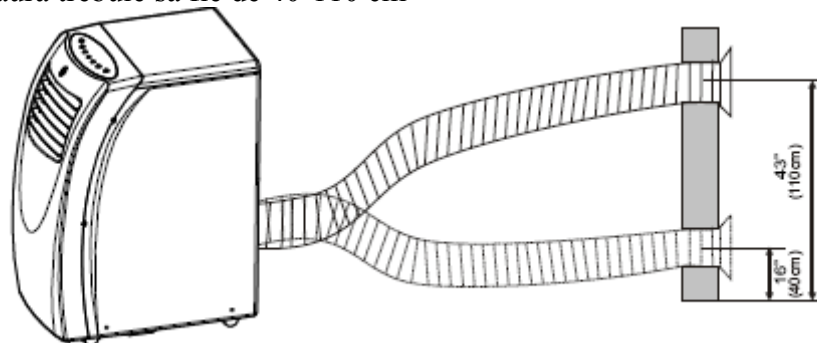


FIG.6

2. Dacă furtunul de evacuare trebuie îndoit, se va proceda astfel: (FIG. 7)

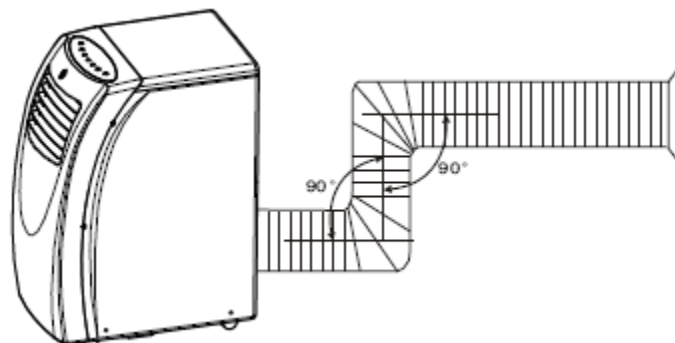


FIG.7

3. Instalarea necorespunzătoare a furtunului poate duce la defectiuni.

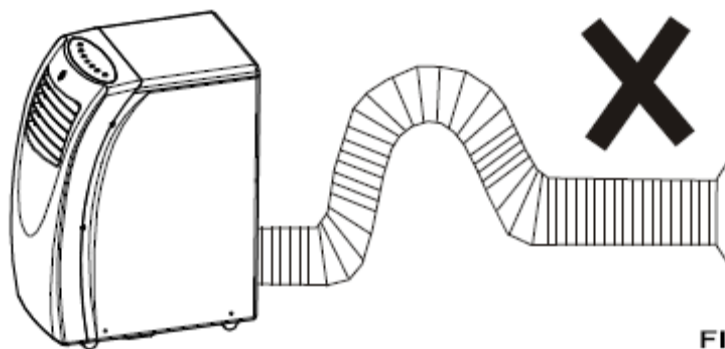
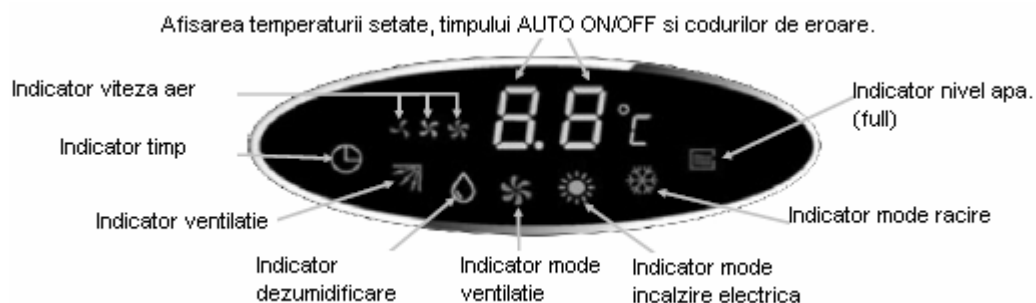


FIG.8

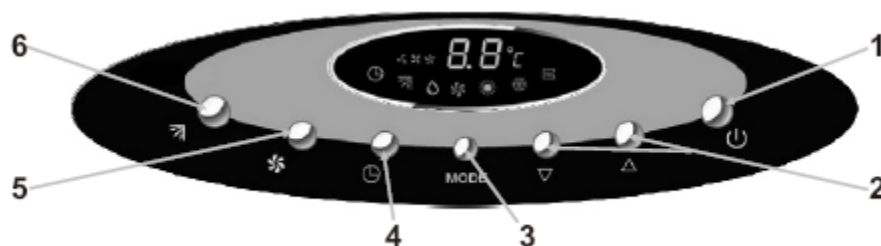
UTILIZAREA PANOULUI DE COMANDA

Funcțiile prezentate de acest manual sunt comune mai multor modele de aparate de aer condiționat portabile. Este posibil ca modelul dumneavoastră să arate puțin diferit.

ECRAN AFISAJ



PANOU



1. **ON/OFF BUTTON**  - buton pornire/oprire aparat aer condiționat.

Dacă aparatul de aer condiționat portabil este oprit și este pus în funcțiune, vor trece aprox. 3 minute până la compresorul să pornească și să activeze funcția de răcire sau uscare.

2. Butonul de setare a temperaturii

Apasati butonul  sau  pentru a selecta temperatura de functionare. Temperatura poate fi ajustata intre 16 – 31 °C. Cand unitatea este pornita pe modul racire, apasati o data  sau  pentru a verifica temperatura setata. Temperatura setata va fi afisata 10 secunde pe ecran dupa care va fi afisata temperatura reala a incaperii.

Temperatura de functionare trebuie reglata in intervalul de 10 secunde cat timp aceasta este afisata pe ecran. Fiecare apasare a butonului  creste temperatura de functionare cu 1 °C, si fiecare apasare a butonului , scade temperatura de functionare cu 1°C.

Cand functia ventilatie este activa, butoanele   nu sunt active.

3. Butonul MODE - este folosit pentru selectarea functiei dorite:

Funcția racire: COOL() → DRY() → FAN() → COOL() → ...

Funcția incalzire:

COOL() → DRY() → FAN() → ELECTRIC HEAT() → COOL() → ...

4. Butonul de setare a timpului (Interval timp: 0.5-24 ore)

1. Daca unitatea este pornita, apasati o data butonul  pentru a verifica timpul AUTO-OFF care va fi afisat timp de 10 secunde. Daca nu este setat nici un timp AUTO-OFF, „0” va fi afisat pe ecran si puteti activa functia timp AUTO-OFF, prin apasarea butonului . Inainte de ora 10, fiecare apasare a butonului  va creste timpul cu 0.5 ore, iar dupa ora 10, fiecare apasare a butonului , va creste timpul cu 1 ora (ca in exemplul urmator).

0.5 → 1 → 1.5 → 2 → 2.5 → 3 → 3.5 → ... 9.5 → 10 → 11 ... → 24 → 0 → 0.5 ...

La zece secunde dupa setarea timpului AUTO-OFF, pe ecran va fi afisata temperatura reala a camerei.

2. Daca unitatea este oprita, apasati o data butonul  pentru a verifica timpul AUTO-ON care va fi afisat timp de 10 secunde. Daca nu este setat nici un timp AUTO-ON, „0” va fi afisat pe ecran si puteti activa functia timp AUTO-ON, prin apasarea butonului . Inainte de ora 10, fiecare apasare a butonului  va creste timpul cu 0.5 ore, iar dupa ora 10, fiecare apasare a butonului , va creste timpul cu 1 ora (ca in exemplul urmator).

0.5 → 1 → 1.5 → 2 → 2.5 → 3 → 3.5 → ... 9.5 → 10 → 11 ... → 24 → 0 → 0.5 ...

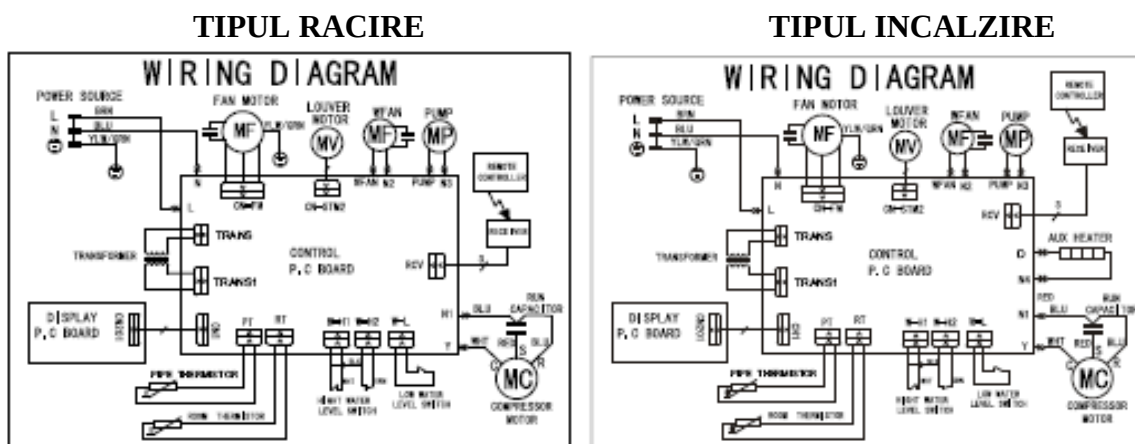
Dupa setarea timpului AUTO-ON/OFF, timpul va fi afisat pe ecran pana cand aparatul de aer conditionat va fi pornit.

3. Pentru anularea functie timp AUTO ON/OFF, apasati continuu butonul  pana cand pe ecran apare "00" pentru 10 secunde, dupa care pe ecran va fi afisata temperatura reala a incaperii.

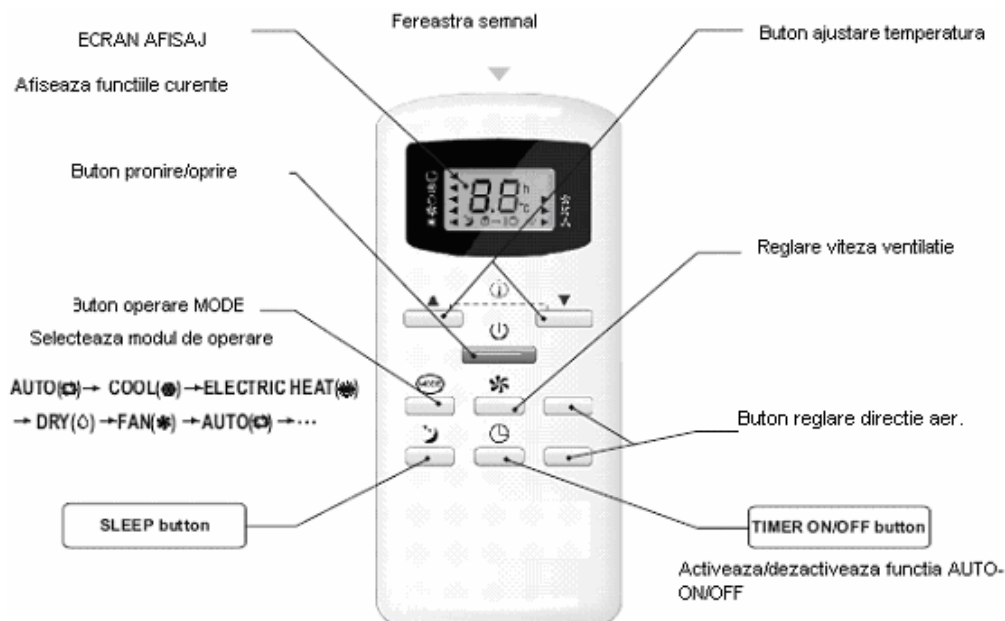
5. Functia ventilatie

Apasati butonul pentru a seta viteza de ventilatie astfel: incet , mediu , mare , incet 
Cand este activa functia DRY, butonul de viteza a ventilatiei nu este operational.

SCHEMA ELECTRICA



INSTRUCTIUNI UTILIZARE TELECOMANDA



1. Pentru aparatele mobile dotate numai cu modul racire, functia de incalzire  nu este activa.
2. Pentru a functiona corect, telecomanda trebuie sa fie la maxim 6 metri distanta de unitate, iar celula sa fie curata.
3. Scoateti bateriile din telecomanda daca acesta nu este utilizata o perioada lunga de timp.

Functia AUTO-OFF TIMER

1. Cand aparatul de aer conditionat este pornit, apasati butonul  pentru a activa functia AUTO-OFF (oprire automata). Pe ecran va aparea "O" of "G-O".
2. Inainte de 10 ore, fiecare apasare a butonului  or  creste sau descreste timpul AUTO-OFF cu 0.5 ore. Dupa 10 ore, fiecare apasare a butonului  or  creste sau descreste timpul AUTO-OFF cu 1 ora (ca in modelul alaturat):
0.5 → 1 → 1.5 → 2 → 2.5 → 3 → 3.5 → ... 9.5 → 10 → 11 → ... → 24 → 0 → 0.5 ...
3. Aparatul de aer conditionat va fi oprit automat la ora setata prin functia AUTO-OFF, iar in acel moment "O" of "G-O" nu va mai aparea pe ecran. Pentru a vedea timpul AUTO-OFF selectat, apasati butonul .

Functia AUTO-ON TIMER

1. Cand aparatul de aer conditionat este oprit apasati butonul  pentru a activa functia AUTO-ON (pornire automata). Pe ecran va aparea "I" of "G-I".
2. Inainte de 10 ore, fiecare apasare a butonului  or  creste sau descreste timpul AUTO-ON cu 0.5 ore. Dupa 10 ore, fiecare apasare a butonului  or  creste sau descreste timpul AUTO-ON cu 1 ora (ca in modelul alaturat):
0.5 → 1 → 1.5 → 2 → 2.5 → 3 → 3.5 → ... 9.5 → 10 → 11 → ... → 24 → 0 → 0.5 ...
3. Aparatul de aer conditionat va fi pornit automat la ora setata prin functia AUTO-ON, iar in acel moment "I" of "G-I" nu va mai aparea pe ecran. Temperatura setata va aparea pe ecran. Pentru a vedea timpul AUTO-ON selectat, apasati butonul .

FUNCTII

1. AUTO MODE – in modul auto, aparatul de aer conditionat mobil poate in mod automat regla temperatura camerei cea mai potrivita. In momentul activarii functiei, aparatul de aer conditionat va selecta in mod automat modul de operare in functie de temperatura camerei. Urmatoarul tabel evidentiaza conditiile prestabilite:

Temperatura camerei (RT)	Numai modul racire		Modul incalzire	
	Mode	Temperatura setata initial	Mode	Temperatura setata initial
$RT \geq 26^{\circ}\text{C}$	Racire	24°C	Racire	24°C
$26^{\circ}\text{C} > RT \geq 23^{\circ}\text{C}$	Uscare	$RT - 2^{\circ}\text{C}$	Uscare	$RT - 2^{\circ}\text{C}$
$RT < 23^{\circ}\text{C}$	Ventilare	RT	Incalzire	26°C

2. MODUL RACIRE

Apasati butonul de reglare manuala sau automata a fantelor de directionare a aerului stanga/dreapta.

Apasati butonul de reglare a vitezei aerului.

Apasati butonul de ajustare a temperaturii pentru a schimba temperatura setata.

Cand temperatura camerei este mai mare decat temperatura setata, compresorul va porni, iar cand temperatura camerei este mai mica decat temperatura setata, compresorul se va opri.

3. MODUL INCALZIRE ELECTRICA (se aplica doar seriilor cu incalzire electrica)

Apasati butonul de reglare manuala sau automata a fantelor de directionare a aerului stanga/dreapta.

Apasati butonul de ajustare a temperaturii pentru a schimba temperatura setata.

4. MODUL USCARE

In acest mode de functionare , aparatul de aer conditionat seteaza automat temperatura camerei.

Butonul de ajustare a temperaturii si butonul de reglare a vitezei aerului nu sunt functionale.

Apasati butonul de reglare manuala sau automata a fantelor de directionare a aerului stanga/dreapta.

Funcția de uscare a aerului (dezumidificare) nu este functionala cand temperatura camerei este mai mica de 13°C .

5. MODUL VENTILATIE

In acest mode, compresorul nu este functionabil. Unitatea de ventilatie opereaza singura.

Apasati butonul de reglare manuala sau automata a fantelor de directionare a aerului stanga/dreapta.

Apasati butonul de reglare a vitezei aerului, pentru reglarea vitezei.

6. MODUL SLEEP

In acest mode toate ledurile sunt luminate slab, iar ventilatorul functioneaza la viteza mica.

Apasarea butonului de reglare a vitezei aerului poate anula functia SLEEP.

Cand modul racire este activ, dupa o ora de functionare, temperatura setata va creste cu 1°C . O ora mai tarziu, temperatura setata va creste cu inca 1°C . Unitatea va continua apoi sa functioneze cu 2°C peste temperatura setata.

SERVICE SI INTRETINERE

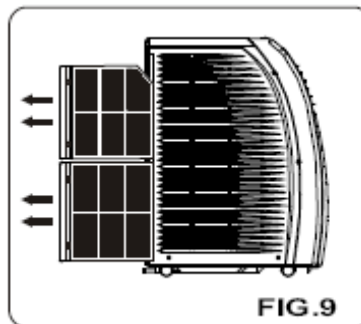


Inainte de curatarea sau efectuarea reparatiilor la aparatul de aer conditionat, asigurati-va ca unitatea este deconectata de la orice sursa de energie electrica.

1. Folositi lavete umede pentru curatarea carcasei unitatii.
2. Nu curatati unitatea direct sub jet de apa.
3. Daca cablul de alimentare este deteriorat, el trebuie reparat de catre producator sau un service autorizat.

Curatarea filtrelor de aer – daca filtrele de aer sunt infundate cu praf sau mizerie, debitul volumului de aer va fi redus. Curatati filtrele de aer o data la 2 saptamani.

1. Apasati butonul ON/OFF pentru a opri functionarea aparatului de aer conditionat si scoateti aparatul din priza.
2. Scoateti filtrele de aer in directia aratata de sageti. (FIG.9)



3. Praful si murdaria din filtre pot fi indepartate cu ajutorul aspiratorului. Daca filtrele sunt foarte murdare, acestea pot fi spalate in apa calduta cu sapun, prin frecarea acestora cu o perie moale. Un detergent slab poate fi folosit pentru curatare.
4. Stergeti filtrul cu o laveta moale umeda si uscati-l la umbra.
5. Montati filtrele in pozitia corespunzatoare.

Daca aparatul de aer conditionat nu este utilizat pentru o perioada lunga de timp, procedați astfel:

- Scoateti futunul de scurgere din aparat.
- Porniti ventilatia pentru cateva ore pentru a usca complet interiorul aparatului.
- Deconectati aparatul de aer conditionat de la sursa de energie electrica si scoateți-l din priza. Curatati filtrele si suprafata exterioara.
- reinstalati filtrele.
- Scoateti bateriile de la telecomanda si pastrati-le impreuna cu aparatul de aer conditionat intr-un loc curat si uscat.
- Scoateti furtunul de evacuare a aerului si pastrati-l impreuna cu aparatul de aer conditionat.

Metoda de drenare a apei.

- cand indicatorul nivel ridicat de apa  apare pe ecran si „EO” este afișat, trebuie golit rezervorul.
- Goliti intotdeauna rezervorul de apa cand doriti mutarea unitatii in alta locatie.
- Daca aparatul de aer conditionat portabil nu este folosit pentru o perioada lunga de timp, goliti rezervorul de apa.

Apa va fi drenata cu ajutorul unui furtun de drenaj. Puneti tavita de scurgere sub gura de scurgere, scoateti capacul de la gura de scurgere si introduceti furtunul de scurgere. Apa va curge in tavita si nu pe podea. FIG. 10

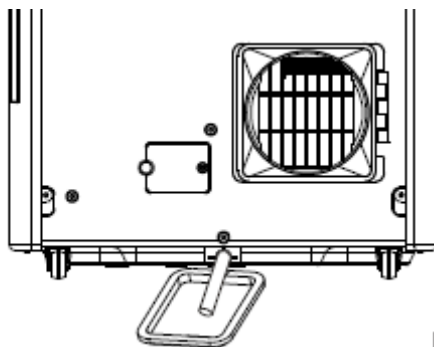


FIG.10

PROBLEME DE FUNCTIONARE

PROBLEME	VERIFICATI	SUGESTII DE REMEDIERE
Unitatea nu functioneaza.	Este curent? Este unitatea conectata la sursa de curent? Daca indicatorul nivelului de apa este aprins? Daca timpul setat este corespunzator?	Conectati aparatul la sursa de energie electrica. Scoateti apa din rezervor. Schimbati timpul setat.
Capacitatea de racire nu este eficienta.	Este supapa de admisie sau evacuarea a aerului blocata? Exista vre-o alta sursa de caldura in incapere? Sunt filtrele de aer murdare? Este temperatura setata corespunzatoare? Este viteza aerului setata la minim?	Curatati supapa. Mutati sursa de caldura din incapere. Curatati filtrele de aer. Reglati temperatura corespunzator. Reglati viteza aerului.
Unitatea scoate miros.	Unitatea a absorbit mirosuri din pereti, covoare, mobila si le	Indepartati obiectele care emana mirosuri pt. a nu mai fi

	elimina.	absorbite de unitate.
Zgomote sau vibratii	Pardoseala nu este perfect plana.	Pozitionati unitatea pe o suprafata perfect plana.
Zgomot care susura.	Sunetul provine de la agentul de racire.	Este normal.
Apa se scurge din unitate.	Capacul de scurgere nu este montat corespunzator.	Montati capacul de scurgere corect.

Opriti aparatul din functionare si scoateti-l din priza daca apar problemele de mai sus.
Daca aparatul de aer conditionat nu functioneaza corespunzator, sistemul de diagnosticare va indica problema astfel:

CODE	Diagnostic
FAULT F7	Senzorul de temperatura da eroare
FAULT F8	Senzorul temperaturii de evaporare da eroare.
FAULT EO	Avertizare scurgere apa.

Magazine DEDEMAN

Arad

Calea Aurel Vlaicu, nr. 289 C
tel: 0374 203 735/

Bacău

str. Republicii, nr. 185
tel: 0234 206 281

Botoșani

sat. Hudum, jud. Botoșani
tel: 0231 581 601
0747 130 752

Brașov

Bd. Griviței , nr. 1
tel: 0374 202 181

Brăila

șos.Baldovinești. nr. 34
tel: 0239 606 160
0748 194 083

București 1

șoseaua Giurgiului nr.333,
sector 4
tel: 0374 200 887

București 2

Valea Cascadelor, nr. 26, sector 6
tel: 0374 201 414

Buzău

șoseaua Nordului, nr.10
(lângă Vamă)
tel: 0374 200 682

Constanța

sat Lazu, com Agigea
tel: 0241 737 215

Craiova

Calea Caracal, nr. 258
tel: 0374 202 185/
0374 202 186

Comănești

str. Republicii Gara
tel: 0234 371 552

Focșani

str. Cuza Vodă, nr. 62
tel: 0237 212 000

Iași 1

str. Manta Roșie, nr. 9
tel: 0232 206 395

Iași 2

sat Uricani, com. Miroslava
tel: 0374 201 411

Onești

str. Slănicului, nr. 4
tel: 0334 401 455

Piatra Neamț

str. Dumbravei, nr.29
tel: 0233 232 500

Roman

com. Cordon, jud. Neamț
tel: 0233 744 202

Suceava

str. Cernauți, nr. 103
tel: 0230 206 340
0741 816 354

Târgoviște

Aleea Sinaia, nr. 21-25
tel: 0345 401 051
0749 077 792

Timișoara

str. Divizia 9 Cavalerie, nr.66
tel: 0256 213 004

Vaslui

str. Ștefan cel Mare, nr. 5
tel: 0235 313 100

Reșița

Calea Timișorii, nr. 34
tel: 0255 223 130

Cluj-Napoca

str. Făbriicii de chibrituri, nr. 5